

五十六个民族的文化风景
一个大中华的文明底色



袁博士民间动物故事集

老 乌 龟 怕 怕 怕

袁博 编著
龙妹 绘



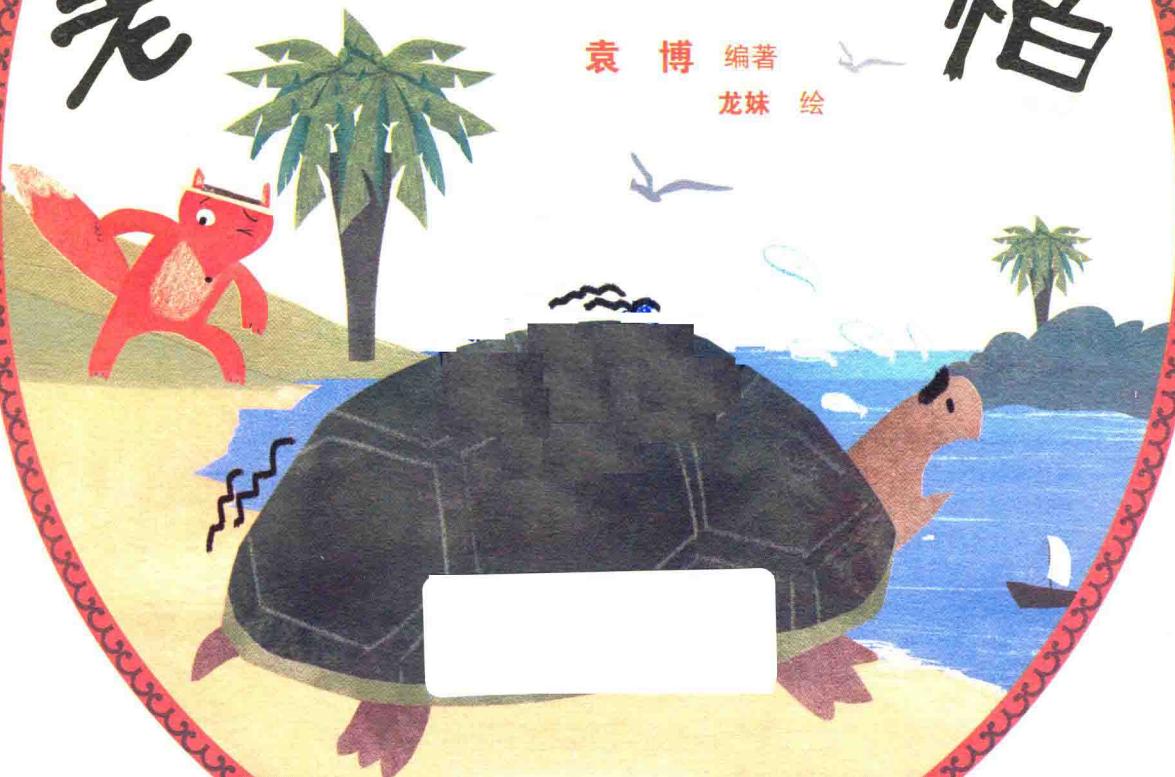
五十六个民族的文化风景
一个大中华的文明底色



袁博士民间动物故事集

老乌龟怕怕怕

袁博 编著
龙妹 绘



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司

万卷出版公司

·沈阳·

© 袁博龙妹 2018

图书在版编目 (CIP) 数据

老乌龟怕怕怕 / 袁博编著 ; 龙妹绘. -- 沈阳 : 万卷出版公司, 2018.7

(最小孩童书·袁博士民间动物故事集)

ISBN 978-7-5470-4907-5

I . ①老… II . ①袁… ②龙… III . ①儿童故事 – 作品集 – 中国 – 当代 IV . ①I287.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第090309号

出 品 人：刘一秀

出版发行：北方联合出版传媒（集团）股份有限公司
万卷出版公司

（地址：沈阳市和平区十一纬路25号，邮编：110003）

印 刷 者：辽宁新华印务有限公司

经 销 者：全国新华书店

幅面尺寸：180mm × 210mm

字 数：110千字

印 张：5.25

出版时间：2018年7月第1版

印刷时间：2018年7月第1次印刷

责任编辑：孙雪松

责任校对：张希茹

装帧设计：徐春迎

插 图：龙妹

ISBN 978-7-5470-4907-5

定 价：20.00元

联系电话：024-23284090

传 真：024-23284448



常年法律顾问：李福 版权所有 侵权必究 举报电话：024-23284090

如有印装质量问题，请与印刷厂联系。联系电话：024-31255233



前　言

在中国各民族的民间故事中，动物故事是重要的一类。

动物故事通过儿童易于接受理解的动物形象，展现社会角色的互动方式，帮助儿童形成社会认知，对童年世界影响深远。这些故事中蕴含的智慧经历了时间的检验，能够给今天的小读者带来情感的启迪和人生的思考。例如，学会如何与他人相处；学会如何建立真正的友谊；学会如何尊重他人；学会如何让别人信任自己；学会如何在面对危险时保护自己和朋友。

诚信、感恩、勇气、友谊，这些中华民族世代传承的可贵的美德就蕴含在故事中，它们正是建立和谐人际关系的纽带。

中国的民间动物故事千千万万，像珍珠一样散落在街头巷尾、谷场田间。它们之所以能生动地呈现在大家眼前，多亏了



民间故事的采集者。本书系的编著者袁博，是复旦大学民俗学博士，他长期致力于民间动物故事的收集、整理和研究工作。此外，他还是国内最出色的动物小说作家之一，以生动的动物故事吸引了许许多多小读者。

经过数年的资料整理和在全国各地的实地田野调查，袁博系统收集整理了全国各省市、各民族的民间动物故事，将那些意义深远却濒临失传的民间动物故事，以孩子们喜闻乐见的表达方式改写、汇编，展现了这些古老故事代代相传的深刻内涵。在这套书里，很多故事都是第一次正式出版，相信小读者们一定会读得津津有味。

除了故事，这套书里还向小读者们介绍了创作了这个故事的民族。读不同民族里同一个动物主角的故事，你会有很多发现，比如：有的故事里狼很聪明，有的故事里狼很狡猾，有的故事里狼很凶恶。这是因为不同民族对动物的理解不一样，而正是这些不一样，引导着我们从多个角度看事物，以包容和谦逊的心探索人生。

这本书中收集了以“智慧”为主题的民间动物故事。这里有解决问题、躲避危险的小智慧，也有正确认识自己、认识他人的大智慧。希望这些岁月沉淀下的智慧故事，能带给小读者们新的体验、新的启发。

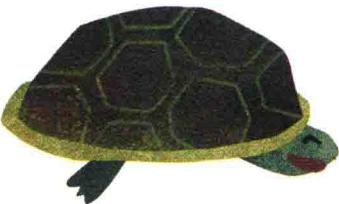




目 录

- 001 老乌龟怕怕怕
lǎo wū guī pà pà pà
- 013 聪明的小鸭子
cōng míng de xiǎo yā zi
- 019 大象大象你别哭
dà xiàng dà xiàng nǐ bié kū
- 034 黄牛、水牛和豹子
huáng niú shuǐ niú hé bào zǐ
- 039 狐狸智斗大龟
hú li zhì dù dà guī

- 046 谁来做大哥
shéi lái zuò dà gē
- 054 狮子的敌人
shī zǐ de dí rén
- 060 驴子唱歌
lú zǐ chàng gē
- 068 三位老者
sān wèi lǎo zhě
- 085 上当的狐狸
shàng dàng de hú li
- 110 多彩民族村
duō cǎi mǐn zú cūn
- 112 找回消失的颜色
zhǎo huí xiāo shī de yán sè



lǎo wū guī pà pà pà
老 乌 龟 怕 怕 怕



001



yì zhī jiǎo huá de hú li qī fu yì zhī lǎo wū guī
一 只 狡 猥 的 狐 狸 欺 负 一 只 老 乌 龟 。

yīn wèi lǎo wū guī de jiǎ qiào hěn jiān hòu hú li bù néng sǔn shāng
因 为 老 乌 龟 的 甲 壳 很 坚 厚 ， 狐 狸 不 能 损 伤

tā fēn háo hú li biàn jiào le yì qún péng you lǎo yīng chái
他 分 毫 ， 狐 狸 便 叫 了 一 群 朋 友 : 老 鹰 、 豺

láng chuān shān jiǎ huáng shǔ láng yì qí duì fu tā
狼 、 穿 山 甲 、 黄 鼠 狼 一 齐 对 付 他 。

yì tiān lǎo wū guī cóng yí zuò gāo shān lù què lǎo yīng
一 天 , 老 乌 龟 从 一 座 高 山 路 过 , 老 鹰

zài tiān kōng fā xiàn le měng pū xià lái zhuó tā hú li chái
在 天 空 发 现 了 , 猛 扑 下 来 啄 他 ; 狐 狸 、 豺

láng chuān shān jiǎ huáng shǔ láng dé dào xiāo xi yě dōu bēn lái
狼、穿山甲、黄鼠狼得到消息，也都奔来

wéi gōng
围攻。

lǎo wū guī zì zhī bú shì duì shǒu zhǐ hǎo bǎ quán shēn suō
老乌龟自知不是对手，只好把全身缩
jìn jiān yìng de jiǎ qiào lì hā hā dà xiào shuō wǒ chuān zhe
进坚硬的甲壳里，哈哈大笑说：“我穿着
zǔ chuán de tiě jiǎ shéi néng sǔn shāng wǒ fēn háo
祖传的铁甲，谁能损伤我分毫？”



002

hú li shuō dà jiā bù yào zháo máng mǎn mǎn de shāng
狐狸说：“大家不要着忙，慢慢地商
liang zǒng yǒu duì fù tā de bàn fǎ
量，总有对付他的办法！”

hú li cháo xiào lǎo wū guī shuō nǐ yǒu běn lǐng wèi
狐狸嘲笑老乌龟说：“你有本领，为
shén me hái bù táo zǒu ne
什么还不逃走呢？”

lǎo wū guī xiào zhe huí dá shuō wǒ yǒu tiě jiǎ hù
老乌龟笑着回答说：“我有铁甲护
shēn hé bì táo pǎo ne
身，何必逃跑呢！”

hú li shuō chuān shān jiǎ ya nǐ néng chuān tōng
狐狸说：“穿山甲呀，你能穿通
shān yán gǎn kuài dòng shǒu chuān tōng tā de guī kě tóu gōng
山岩，赶快动手穿通他的龟壳，头功
shì nǐ de
是你的！”



003



lǎo wū guī tīng le xīn zhōng jīng huāng tā zhī dào chuān shān
老 乌 龟 听 了 ， 心 中 惊 慌 ， 他 知 道 穿 山

jiǎ de lì hai rú guǒ zhēn de dòng shǒu jiǎ qiào bèi zuān shàng gè
甲 的 厉 害 ， 如 果 真 的 动 手 ， 甲 壳 被 钻 上 个

dòng hái yǒu mìng ma tā gù zuò zhèn jìng yī rán hā hā dà
洞 ， 还 有 命 吗 ？ 他 故 作 镇 静 ， 依 然 哈 哈 大

xiào shuō chuān shān jiǎ ya yào shì nǐ bù zì liàng lì bù
笑 说 ： “ 穿 山 甲 呀 ， 要 是 你 不 自 量 力 ， 不

fáng lái shì shì kàn guǎn jiào nǐ zhé duàn le tóu gǔ ǎo duàn le
妨 来 试 试 看 ， 管 教 你 折 断 了 头 骨 、 拗 断 了

wěi ba cái néng lǐng lüè wǒ zǔ chuán tiě jiǎ de lì hai ! ”
尾 巴 ， 才 能 领 略 我 祖 传 铁 甲 的 厉 害 ！ ”

chuān shān jiǎ tīng le xià de wéi wéi suō suō bù gǎn
穿 山 甲 听 了 ， 吓 得 畏 畏 缩 缩 ， 不 敢

dòng shǒu
动手。

jiǎo huá de hú li 想出了一办法：

“这家伙缩在甲壳里，我们都等着，他总

有探出头来透气的时候。豺狼大哥，等他

一伸出头来，你就把他咬断。”

lǎo wū guī tīng le gèng jiā jīng huāng xiǎng rú guǒ tā 老乌龟听了，更加惊慌，想：如果他

们真的寸步不离守住我，我不被闷死，也

会被饿死渴死。四肢蜷缩的时间太久，也

要发麻。但他仍旧十分镇静，大声笑着，

说：“我能三个月不喝水，三年不吃东

西，你们有耐心，随你们的便吧！这铁甲

头上有个透气洞，底下有四个通风洞，千

年不探头，也闷不死！豺狼啊，叫你的子

子孙孙一辈一辈地都来等吧。”



004

狐 狸 惊 得 目 瞪 口 呆 ， 又 想 出 一 个 办
法 : “ 把 这 老 贼 放 在 山 岩 上 ， 我 们 拿 铁 榔
头 来 敲 打 ， 把 他 击 个 粉 碎 。 ”

老 乌 龟 大 吃 一 惊 ， 真 的 这 样 做 ， 甲 壳
会 被 击 得 粉 碎 ， 整 个 身 体 会 被 击 成 肉 酱 。

但 是 ， 他 还 是 不 动 声 色 ， 又 哈 哈 地 笑 着
说 : “ 你 们 这 一 群 都 是 蠢 货 ， 我 那 祖 传 的
铁 甲 ， 哪 里 会 怕 山 岩 和 铁 榔 头 ? 只 怕 你 们
用 力 敲 击 ， 铁 榔 头 被 铁 甲 反 弹 过 来 ， 先 断
送 了 你 们 的 性 命 ! ”

豺 狼 听 得 不 耐 烦 ， 喊 叫 着 说 : “ 我 们
不 必 和 他 多 嘬 嚥 了 ， 送 他 到 高 山 顶 上 ， 然
后 把 他 推 下 去 ， 不 把 他 甲 壳 跌 碎 ， 也 把 他
的 头 脑 震 裂 ， 送 了 老 命 ! ”



lǎo wū guī xīn lǐ wàn fēn zháo jí , zuǐ shàng kě xiào de
老 乌 龟 心 里 万 分 着 急 ， 嘴 上 可 笑 得
gé wài xiǎng shuō wǒ céng jīng cóng xǐ mǎ lā yǎ shān de zuì
格 外 响 ， 说：“我 曾 经 从 喜 马 拉 雅 山 的 最
gāo fēng tiào xià què méi shāng zháo fēn háo zhè yàng ǎi de shān
高 峰 跳 下 去 ， 没 伤 着 分 毫 ， 这 样 矮 的 山
tóu hái pà shén me ne
头，还 怕 什 么 呢 ？”

006

hú li dà nù lì shēng shuō “kě hèn de lǎo jiā
狐 狸 大 怒 ， 厉 声 说：“可 恨 的 老 家
huo nǐ tiān bù pà de bù pà hǎo ba zhè cì kě yào
伙 ， 你 天 不 怕 ， 地 不 怕 ， 好 吧 ， 这 次 可 要
jiào nǐ pà lái gǎn kuài dié qǐ chái duī chái shàng zài jiāo shàng
叫 你 怕 。 来 ， 赶 快 叠 起 柴 堆 ， 柴 上 再 浇 上
yóu diǎn qǐ huǒ lái bǎ tā diū jìn huǒ li shāo sǐ
油 ， 点 起 火 来 ， 把 他 丢 进 火 里 烧 死 ，
kǎo shú le wū guī ròu dà jiā chī yí dùn zěn me yàng
烤 熟 了 乌 龟 肉 ， 大 家 吃 一 �顿 ， 怎 么 样 ？”

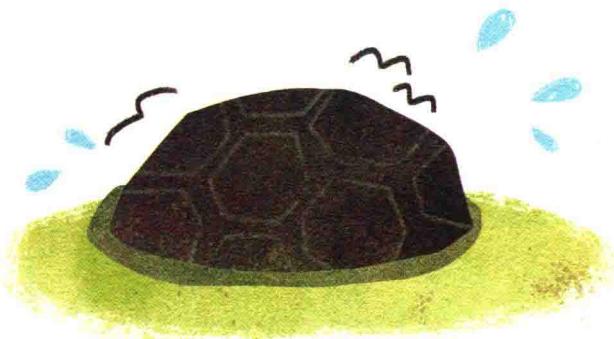
péng you men dōu jiào hǎo xià de lǎo wū guī mǎn shēn chū
朋 友 们 都 叫 好 ， 吓 得 老 乌 龟 满 身 出
lěng hàn kě shì tā yī rán zhèn jìng de hā hā dà xiào ,
冷 汗 。 可 是 ， 他 依 然 镇 静 地 哈 哈 大 笑 ，
shuō “ hǎo jí le , nǐ men de cháng shí tài chà le , nán
说：“好 极 了 ， 你 们 的 常 识 太 差 了 ， 难
dào méi yǒu tīng guo : wū guī xǐ zǎo , bù shì yòng shuǐ , ér
道 没 有 听 过： 乌 龟 洗 澡 ， 不 是 用 水 ， 而
shì yòng huǒ ? néng gòu zài dà huǒ lǐ xǐ shàng gè zǎo , duō me
是 用 火 ？ 能 够 在 大 火 里 洗 上 个 澡 ， 多 么



chàng kuài ya
畅快呀！”

hú li qì de bào tiào rú léi , dà shēng hū hè : “ gāi
狐狸气得暴跳如雷，大声呼喝：“该
sǐ de dōng xi , nǐ bú pà huǒ , nán dào nǐ yě bú pà shuǐ ?
死的东西，你不怕火，难道你也不怕水？
qǐng lǎo yīng  diāo zhù tā , gāo gāo fēi qǐ , fēi dào nà tiáo
请老鹰叼住他，高高飞起，飞到那条
dà hé de shàng kōng , bǎ tā zhì dào hé zhōng qu , qiáo tā zài gǎn
大河的上空，把他掷到河中去，瞧他再敢
chěng qiáng
逞强！”

lǎo wū guī xīn zhōng dà xǐ : hǎo yí gè jiǎo huá de hú
老乌龟心中大喜：好一个狡猾的狐
li , jìng huì xiǎng chū zhè me yí gè bèn zhǔ yì , zhè kě zài
狸，竟会想出这么一个笨主意，这可再
hǎo méi yǒu le dàn shì tā zhuāng chū shí fēn kǒng jù de yàng
好没有了。但是，他装出十分恐惧的样
zi , quán shēn chàn dǒu zhe kāi shǐ kū qì āi qiú shuō : “ hú
子，全身颤抖着，开始哭泣哀求说：“狐
li dà gē , gè wèi hǎo
狸大哥，各位好
xiōng zhǎng , wǒ bì jìng hé
兄长，我毕竟和
nǐ men méi yǒu hěn shēn de
你们没有很深的
yuàn chóu , hé bì yí dìng
怨仇，何必一定



yào wǒ de mìng ne rú guǒ zhēn de bǎ wǒ zhì rù dà hé , nà
要 我 的 命 呢 ？ 如 果 真 的 把 我 掷 入 大 河 ， 那
wǒ zhè bēn zhòng de jiǎ qiào mǎ shàng jiù chén xià shuǐ dǐ , bù yān
我 这 笨 重 的 甲 壳 ， 马 上 就 沉 下 水 底 ， 不 淹
sǐ yě huì mēn sǐ ! qiú qiú nǐ men qiān wàn ráo wǒ zhè tiáo lǎo
死 也 会 闷 死 ！ 求 求 你 们 ， 千 万 饶 我 这 条 老
mìng ba ! "
命 吧 ！ ”



008

hú li dà xǐ xiào mà dào : "yuán lái nǐ yě yǒu hài
狐 狸 大 喜 ， 笑 骂 道： “原 来 你 也 有 害
pà de shí hou nǐ zài xiào wā wèi shén me yào kū qì āi qiú
怕 的 时 候 ！ 你 再 笑 哇 ， 为 什 么 要 哭 泣 哀 求
ne hng lǎo jiā huo yào zhī dào jīn tiān ráo le nǐ
呢 ？ 哼 ！ 老 家 伙 ， 要 知 道 ， 今 天 饶 了 你 ，
rì hòu wǒ men dìng yǒu má fan
日 后 我 们 定 有 麻 烦 ！ ”

hú li mìng lìng lǎo yīng dòng shǒu lǎo wū guī kū de gèng qī
狐 狸 命 令 老 鹰 动 手 ， 老 乌 龟 哭 得 更 凄
cǎn le hú li què xiào de chuǎn bú guò qì lái
惨 了 ， 狐 狸 却 笑 得 喘 不 过 气 来 。

lǎo yīng bǎ lǎo wū guī zhuā zhù le gāo gāo fēi qǐ ,
老 鹰 把 老 乌 龟 抓 住 了 ， 高 高 飞 起 ，
fēi dào nà tiáo hào dàng de hé liú shàng kōng zhǎo gè shuǐ liú shí
飞 到 那 条 浩 荡 的 河 流 上 空 ， 找 个 水 流 十
fēn tuān jí de dì fang biàn bǎ wū guī pāo le xià qù
分 湍 急 的 地 方 ， 便 把 乌 龟 抛 了 下 去 。
lǎo wū guī diào dào hé li děng yú huí dào le lǎo jiā
老 乌 龟 掉 到 河 里 ， 等 于 回 到 了 老 家 ，



tā cóng shuǐ miàn shàng tàn chū tóu lái hā hā dà xiào shuō
他从水面上探出来，哈哈大笑说：
duō xiè lǎo yīng dà gē sòng wǒ huí jiā ! jiǎo huá de hú li
“多谢老鹰大哥送我回家！狡猾的狐狸
xiān sheng quàn nǐ yǐ hòu bù yào zài mài nong cōng míng la ! ”
先生，劝你以后不要再卖弄聪明啦！”



010





乌龟壳为什么那么硬?

从进化上来讲，是为了保护乌龟柔软的身体，进而保住乌龟这一物种。

你可要知道，乌龟家族已经在地球上生活了几千万年，它与恐龙是同时期的动物。这样一个软头软脚软尾巴、一脸老爷爷要睡觉的表情、战斗指数几乎为零的物种，能存活几千万年，硬是把同期的恐龙都熬灭绝了，一定得有个保命秘诀。

没错，神奇的大自然赐给乌龟一个保命神器——乌龟壳。这个乌龟壳防水、防盗、防撕咬，当遇到危险的时候，只要把头、四肢、尾巴缩进坚

